



*Il Ministro
delle Infrastrutture*



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

*Il Ministro dei Trasporti,
delle Infrastrutture, del Turismo
e del Mare*

Lucca, 24 novembre 2006

Signor Jacques BARROT
Vice Presidente
della Commissione Europea
BRUXELLES

Illustre Vice Presidente,

In occasione dell'incontro italo-francese svoltosi a Roma il 11 luglio u.s., è stato pubblicamente ribadito l'impegno comune preso ad ottobre 2005 di fare tutto il possibile per avviare il progetto del nuovo collegamento ferroviario tra Torino e Lione nel 2010.

In tale prospettiva, Le trasmettiamo una richiesta congiunta di contributo finanziario comunitario per la sezione transfrontaliera del progetto Torino-Lione inserita dall'aprile 2004 tra le più importanti priorità dell'Unione per le reti di trasporto. Nell'ambito del rapporto trasmesso alla Commissione a luglio, il Coordinatore europeo da Lei designato, Sig.ra Loyola de Palacio, ha inoltre ribadito il carattere strutturante che il progetto riveste per l'Unione, oggi allargata, nonché la sua alta priorità.

L'Italia e la Francia sostengono la proposta fatta dal coordinatore di assegnare al progetto Torino-Lione, ed, in ogni caso, alla parte comune internazionale del progetto, un rilevante contributo comunitario in considerazione dell'elevato costo -non sopportabile dai soli Stati- nonché della dimensione europea particolarmente rilevante

del progetto transfrontaliero che eliminerà barriere naturali e andrà a favore della libera circolazione dei beni e delle persone all'interno dello spazio comunitario.

In considerazione degli elementi attualmente in nostro possesso, un contributo comunitario di 1 Miliardo di euro per il periodo 2007-2013 appare indispensabile. Tale richiesta potrà ovviamente essere oggetto di attualizzazione in occasione della revisione di metà percorso del Programma Pluriennale prevista per il 2008-2009.

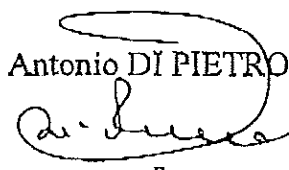
In ogni caso, chiediamo inoltre che la Commissione possa confermare, con un impegno politico di alto livello, il suo sostegno finanziario per l'intero progetto, in particolare per il 2014 e anni successivi.

Riteniamo, infatti, che le modalità di utilizzazione dei contributi TEN-T debbano essere precisate per prendere in considerazione la realtà operativa dei più grandi progetti infrastrutturali, quali la Torino Lione Ferroviaria, in particolare utilizzando al massimo le possibilità offerte dal regolamento finanziario in materia di impegni pluriennali.

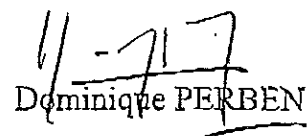
Infine, accogliamo molto favorevolmente l'ipotesi di un "portage" della sovvenzione europea da parte della Banca Europea per gli Investimenti per il periodo 2007 - 2013. Tale montaggio finanziario, le cui modalità pratiche sono tuttora da definire, dovrebbe permettere di gestire un progetto senza precedenti per la sua complessità in modo necessariamente più flessibile.

La preghiamo di gradire l'espressione dei nostri più cordiali saluti.

Il Ministro delle Infrastrutture

Antonio DI PIETRO


Il Ministro dei Trasporti, delle
Infrastrutture, del Turismo e del Mare

11-717
Dominique PERBEN




LIBERTÉ - ÉGALITÉ - FRATERNITÉ
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

*Le Ministre des Transports,
de l'Équipement, du Tourisme
et de la Mer*



*Le Ministre
des Infrastructures*

Lucques, 24 novembre 2006

M. Jacques BARROT
Vice-Président
de la Commission Européenne
BRUXELLES

Monsieur le Vice-Président,

Le 11 juillet dernier, lors de la rencontre franco-italienne qui s'est tenue à Rome, nous avons publiquement renouvelé notre engagement pris en octobre 2005 de tout mettre en œuvre pour lancer le projet de la nouvelle liaison ferroviaire entre Lyon et Turin en 2010.

Dans cette perspective, nous vous adressons notre demande conjointe d'un soutien financier communautaire pour la section transfrontalière du projet Lyon Turin, inscrite depuis avril 2004 parmi les priorités les plus élevées de l'Union en terme de réseaux de transports. Dans son rapport à la Commission de juillet dernier, Madame Loyola de Palacio, le coordonnateur que vous avez bien voulu désigner, a également souligné le caractère structurant du projet pour l'Union, aujourd'hui élargie, et sa haute priorité.

La France et l'Italie soutiennent la proposition du coordonnateur d'accorder au projet Lyon-Turin, et en tout état de cause à la partie commune internationale du projet, une participation communautaire importante, compte tenu à la fois des coûts très élevés, non supportables par les seuls Etats, et de la dimension européenne particulièrement importante de ce projet transfrontalier qui va effacer les barrières naturelles et

favoriser la liberté de circulation des personnes et des biens au sein de l'espace communautaire.

Compte tenu des éléments dont nous disposons à ce stade, un soutien communautaire de 1 Milliard d'euros, pour la période 2007-2013, nous apparaît indispensable. Cette demande pourra, bien entendu, faire l'objet d'une actualisation à l'occasion de la révision à mi-parcours du programme pluriannuel prévue en 2008-2009.

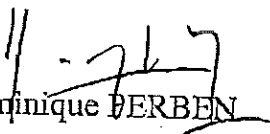
En tout état de cause, nous demandons également que la Commission puisse confirmer par un engagement politique de haut niveau son soutien financier pour l'ensemble du projet, notamment pour 2014 et au-delà.

Nous considérons en outre que les modalités d'utilisation des fonds RTE devraient être précisées afin de mieux prendre en compte la réalité opérationnelle des très grands projets d'infrastructures, comme le Lyon Turin Ferroviaire, notamment en utilisant pleinement les possibilités offertes par le règlement financier en matière d'engagements pluriannuels.

Enfin, nous accueillons très favorablement la proposition d'un portage de la subvention européenne pour la période 2007 - 2013 par la Banque Européenne d'Investissement. Ce montage financier, dont les modalités pratiques restent à préciser, devrait en effet apporter la souplesse nécessaire à la gestion d'un projet d'une complexité sans précédent.

Nous vous prions de croire, Monsieur le Vice-Président, à l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le Ministre des Transports, de
l'Équipement, du Tourisme et de la Mer


Dominique PERBEN

Le Ministre des Infrastructures


Antonio DI PIETRO